

# Joel

## Destrucción de las cosechas

**1** Este es el mensaje que el SEÑOR le dio a Joel hijo de Petuel.

<sup>2</sup> Oigan esto, ancianos líderes; escuchen con atención, todos los habitantes del país. ¿Sucedió alguna vez algo parecido en su vida o en la vida de sus antepasados?

<sup>3</sup> Cuenten esto a sus hijos, y que ellos se lo cuenten a los suyos, y estos a la siguiente generación.

<sup>4</sup> Lo que no se comió la oruga, se lo comió la langosta<sup>a</sup>.  
Lo que no se comió la langosta, se lo comió el pulgón.  
Y lo que no se comió el pulgón, se lo comió el saltamontes.<sup>b</sup>

## La invasión de langostas

<sup>5</sup> Despiértense, borrachos, y lloren. Que todos los bebedores de vino lloren amargamente porque ya no tendrán más vino dulce para probar.

<sup>6</sup> Porque una nación fuerte y numerosa invadió mi país. Sus armas son cortantes como los dientes del león y poderosas como su quijada.

<sup>7</sup> Ha arruinado mi vid y destrozado mi higuera; las peló completamente y dejó desnudas sus ramas.

## La gente llora

<sup>8</sup> Lloro, tierra mía, como una novia que

<sup>a</sup> **1:4 langosta** Insecto parecido al saltamontes que puede destruir una gran cosecha en poco tiempo. Probablemente Joel se refiere aquí a algún ejército enemigo de Judá.

<sup>b</sup> **1:4 lo que no [... ] saltamontes** Puede referirse a diferentes especies o a fases diferentes del crecimiento y madurez de la langosta.

no encuentra consuelo y se viste de luto por la muerte de su prometido.

<sup>9</sup> Lloren amargamente, sacerdotes, siervos del SEÑOR, porque ya no quedará vino ni grano para ofrecer en el templo del SEÑOR.

<sup>10</sup> Hasta la tierra está de luto porque los campos fueron destruidos, el trigo se ha echado a perder, ya no hay más vino nuevo y se acabó el aceite de oliva.

<sup>11</sup> Sientan dolor, campesinos; sufran, cuidadores de viñedos, por el trigo y la cebada, por la cosecha perdida.

<sup>12</sup> La vid se secó, se marchitó la higuera; también se secaron los granados, las palmeras, los manzanos y todos los árboles del campo. Por eso también se acabó la alegría de la gente.

## La desolación

<sup>13</sup> Vístanse de luto, sacerdotes; lloren amargamente, encargados del altar.

Vengan, servidores de mi Dios y pasen la noche en luto.

Porque ya no hay ofrenda de cereal ni ofrenda líquida en el templo de su Dios.

<sup>14</sup> Organicen un día de ayuno. Convoquen a una reunión de los ancianos líderes y de todos los habitantes del país, en el templo del SEÑOR su Dios, y hagan oración al SEÑOR.

<sup>15</sup> Llénense de temor porque se acerca el día del juicio del SEÑOR.

El Todopoderoso los destruirá con toda su fuerza.

<sup>16</sup> ¿No ven que ya no hay comida y se acabaron la alegría y las celebraciones en el templo de nuestro Dios?

<sup>17</sup> Las semillas se secaron bajo tierra sin dar fruto. Los graneros están destruidos y los silos derribados porque el trigo se marchitó.

<sup>18</sup> »Cómo se quejan los animales, el ganado anda perdido porque no hay pasto para comer. Hasta las ovejas se están muriendo de hambre.

<sup>19</sup> SEÑOR, ruego tu ayuda porque el fuego ha consumido los pastos del desierto y los árboles del campo.

<sup>20</sup> Aun los animales salvajes ruegan que los ayudes porque ya no hay agua en los ríos, y el fuego ha quemado los pastos.

### El día venidero del Señor

**2** <sup>1</sup> ¡Anuncien con trompetas en Sion! Que suene la alarma en el santo monte de Dios. Que todos los habitantes del país tiemblen de miedo, porque ya viene el día del juicio del SEÑOR.

<sup>2</sup> Será un día oscuro y deprimente como un día con nubes de tormenta. Como el amanecer se extiende por las montañas, así vendrá un ejército grande y numeroso. Nunca ha existido un ejército como este ni existirá otro igual.

<sup>3</sup> El ejército destruirá la tierra como el fuego que todo lo consume. Antes de que pase, el país se parece al jardín del Edén;

pero después de que lo destruyan, parecerá un desierto.

Nada escapa a la destrucción.

<sup>4</sup> Tienen aspecto de caballos, y corren como caballos de combate.

<sup>5</sup> Se mueven haciendo ruido de carros de combate cabalgando sobre las cumbres de las montañas.

Suenan igual al fuego cuando quema el pasto seco, como un ejército numeroso en formación de batalla.

<sup>6</sup> Las naciones tiemblan de miedo ante él, todos los rostros palidecen.

<sup>7</sup> Corren hacia la batalla, y como soldados, escalan la muralla. Corren para atacar, cada uno en su lugar sin romper la formación.

<sup>8</sup> No se atropellan entre sí, cada uno va por su línea. Si alguno resulta herido, los demás siguen su avance.

<sup>9</sup> Se lanzan contra la ciudad y trepan por sus murallas. Se meten en las casas por las ventanas, como ladrones.

<sup>10</sup> La tierra tiembla y el cielo se estremece ante ellos. El sol y la luna se oscurecen y las estrellas pierden su resplandor.

<sup>11</sup> El SEÑOR dirige a su ejército dándole órdenes. Su ejército es grandioso y los que cumplen sus órdenes son poderosos. De verdad que el día del SEÑOR será un día grande y terrible. ¿Quién lo podrá soportar?

### El Señor llama a su pueblo

<sup>12</sup> El SEÑOR llama a su pueblo: «Vengan ahora y cambien su vida, y regresen a mí de todo corazón. Háganlo con ayuno, llanto y lamentos.

<sup>13</sup> En lugar de rasgarse las vestiduras,

rasguen su corazón».  
Cambien su vida  
y vuelvan al SEÑOR su Dios,  
compasivo y misericordioso,  
que no se enoja con facilidad,  
que está lleno de fiel amor  
y dispuesto a dar indulto.

<sup>14</sup> ¿Quién sabe? Tal vez Dios reflexione,  
cambie su decisión de castigarlos  
y los bendiga con cereales y vino  
para que puedan ofrecerle ofrendas  
al SEÑOR su Dios.

### Clamen al Señor

<sup>15</sup> ¡Toquen la trompeta en el monte Sion!  
Proclamen un ayuno  
y convoquen al pueblo.

<sup>16</sup> Reúnan al pueblo,  
que se purifique la asamblea.  
Reúnan a los ancianos;  
traigan a los niños,  
incluso a los bebés.  
Que los recién casados  
suspendan su luna de miel.

<sup>17</sup> Que los sacerdotes, siervos del SEÑOR,  
lloren entre el patio y el altar  
diciendo:

«Ten compasión de tu pueblo, SEÑOR.  
No dejes que las naciones se burlen  
de lo que es tuyo.

Que no digan los demás pueblos:  
“¿Dónde está su Dios?”»

### El Señor restaurará la tierra

<sup>18</sup> Pero el SEÑOR se preocupó mucho por  
su tierra  
y tuvo compasión de su pueblo.

<sup>19</sup> Respondió así el SEÑOR a su pueblo:  
«Les daré trigo, vino fresco y aceite  
de oliva  
hasta que queden satisfechos.  
No dejaré que pasen vergüenza  
frente a naciones extranjeras.

<sup>20</sup> Y alejaré de ustedes a los que vienen  
del norte.  
A los del norte los alejaré de ustedes,  
a ellos los echaré a una tierra seca y  
devastada.  
Expulsaré a su vanguardia al Mar  
Muerto

y a su retaguardia al mar oriental.  
Su mal olor y pudrición serán muy  
fuertes  
porque el SEÑOR hará grandes  
cosas».

### La tierra se renovará

<sup>21</sup> Tierra, no tengas miedo.

Alégrate y celebra,  
porque el SEÑOR hará grandes  
cosas.

<sup>22</sup> Animales salvajes, no tengan miedo,  
porque reverdecen los pastos del  
desierto.

El árbol dará su fruto,  
y la higuera y la viña darán su mejor  
cosecha.

<sup>23</sup> Y ustedes, hijos de Sion, alégrense  
y hagan fiesta al SEÑOR su Dios,  
porque como muestra de su  
generosidad

él les mandará a su debido tiempo  
tanto las lluvias de otoño como las de  
primavera,  
así como lo hacía antes.

<sup>24</sup> Los lugares donde se trilla el grano  
estarán repletos.

Habrán tanto vino fresco y aceite  
de oliva que los barriles se  
desbordarán.

<sup>25</sup> «Yo los compensaré por los años de  
cosecha

que se han comido las langostas,  
mi gran ejército enviado contra  
ustedes.

<sup>26</sup> Ustedes comerán hasta que queden  
satisfechos,  
y alabarán el nombre del SEÑOR su  
Dios,

quien ha hecho maravillas por ustedes.  
Mi pueblo nunca más pasará  
vergüenza.

<sup>27</sup> Y sabrán que el SEÑOR vive en medio  
del pueblo de Israel,  
que yo soy su Dios, y que no hay  
otro.

Mi pueblo nunca más pasará  
vergüenza.

**El Señor dará su Espíritu a todos**

<sup>28</sup> »Después de esto,  
derramaré mi Espíritu sobre toda la  
humanidad.

Sus hijos e hijas profetizarán,  
los ancianos tendrán sueños,  
y los jóvenes tendrán visiones.

<sup>29</sup> En esos días también derramaré mi  
Espíritu  
sobre los siervos y las siervas.

<sup>30</sup> Haré grandes señales en el cielo y en la  
tierra.

Habrà sangre, fuego y columnas de  
humo.

<sup>31</sup> El sol se oscurecerà  
y la luna se convertirá en sangre,  
antes de que venga ese día  
grande y terrible del juicio del  
SEÑOR.

<sup>32</sup> Y todo el que confíe en el SEÑOR será  
salvo.<sup>a</sup>

Habrà refugio en el monte Sion y en  
Jerusalén,  
como ha dicho el SEÑOR.

Entre los sobrevivientes estarán  
los llamados por el SEÑOR.

**Castigo para los enemigos de Judá**

**3** <sup>1</sup>»Porque en los días  
en que yo cambie la fortuna de Judá  
y Jerusalén,

<sup>2</sup> reuniré a todas las naciones  
y las llevaré al valle de Josafat<sup>b</sup>.

Allí las juzgaré por sus delitos  
contra mi posesión, mi pueblo  
Israel.

Porque lo dispersaron por muchas  
naciones  
y se han repartido mi tierra.

<sup>3</sup> Las naciones han decidido repartirse la  
tierra de mi pueblo.

Han regalado un niño para  
conseguir una prostituta.

Vendieron niñas para comprar vino  
y emborracharse.

<sup>4</sup>»Tiro, Sidón y territorios de Filistea,  
¿Qué tienen en contra mía? ¿Acaso me

querían castigar por alguna razón? ¿O  
estaban tratando de hacer algo para lasti-  
marme? Si es así, pronto haré que paguen  
por sus acciones. <sup>5</sup>Ustedes, naciones,  
se han robado el oro y la plata que me  
pertenecen, y se han llevado a sus templos  
mis tesoros más valiosos.

<sup>6</sup> »La gente de Judá y Jerusalén  
ha sido vendida a los griegos<sup>c</sup>  
para alejarlos de su tierra.

<sup>7</sup> Yo voy a sacarlos de los sitios  
donde ustedes los vendieron  
y les haré pagar a ustedes  
por sus actos de venganza.

<sup>8</sup> Venderé a sus hijos e hijas a la gente de  
Judá  
y ellos los venderán a los sabeos<sup>d</sup>,  
gente de un país lejano». Es  
la decisión del SEÑOR.

**Prepárense para la guerra**

<sup>9</sup> Díganles a las naciones:

¡Prepárense para la guerra!

¡Movilicen a los soldados!

¡Que todos los hombres de guerra  
se preparen para la batalla!

<sup>10</sup> Conviertan en espadas sus  
herramientas para sembrar,  
y en lanzas las herramientas que  
usan para podar.

Que el miedoso diga:  
«Soy valiente».

<sup>11</sup> Vengan rápido, naciones vecinas,  
y reúnanse aquí.

¡SEÑOR, trae a tus soldados!

<sup>12</sup> «Avísenles a las naciones  
y vayan al valle de Josafat.

Porque allí me sentaré para juzgar  
a las naciones de alrededor.

<sup>13</sup> Recojan la cosecha,  
porque ya está madura.  
Vamos, vengan a pisar las uvas,  
porque el lugar donde se pisan ya  
está lleno.

Las tinas se están derramando  
de lo grande que es su maldad».

<sup>a</sup> 2:32 Textualmente *Todo el que invoque el nombre del Señor*  
estará a salvo.

<sup>b</sup> 3:2 **valle de Josafat** Significa *El Señor juzgó*.

<sup>c</sup> 3:6 **griegos** Textualmente *la gente de Javán*.

<sup>d</sup> 3:8 **sabeos** Pueblo que habitaba en el desierto de Arabia.

<sup>14</sup> Hay muchos pueblos en el valle de la decisión,  
 porque se acerca el día del juicio del SEÑOR.

<sup>15</sup> El sol y la luna se oscurecerán,  
 y las estrellas perderán su resplandor.

<sup>16</sup> Y el SEÑOR rugirá desde Sion;  
 desde Jerusalén gritará con su voz de trueno  
 y los cielos y la tierra temblarán.  
 Pero el SEÑOR será un refugio para su pueblo  
 y una fortaleza para los hijos de Israel.

#### **Promesa de una vida nueva**

<sup>17</sup> «Y ustedes sabrán que yo soy el SEÑOR  
 su Dios,  
 que vivo en Sion, mi monte santo.  
 Jerusalén será una ciudad santa,  
 y los extranjeros nunca más la invadirán.

<sup>18</sup> »Ese día, las montañas destilarán vino dulce,  
 y de los cerros fluirá leche.  
 El agua correrá en todas las quebradas  
 y arroyos de Judá.

Una fuente saldrá del templo del SEÑOR,  
 que regará el valle de las Acacias.

<sup>19</sup> Egipto se convertirá en un baldío  
 y Edom en un desierto desolado  
 porque fueron crueles con los hijos de Judá  
 y en su territorio derramaron  
 sangre inocente.

<sup>20</sup> Jerusalén y Judá serán habitadas para siempre,  
 de generación en generación.

<sup>21</sup> No perdonaré a quienes derramaron la sangre de mi pueblo;  
 no quedarán sin castigo».

Y el SEÑOR habitará en Sion para siempre.

*La Liga Bíblica Internacional y sus socios globales suministran Biblias a millones de personas que todavía no tienen la esperanza que da vida que se encuentra en la Palabra de Dios. Cada compra de una Biblia en la versión La Palabra de Dios para todos™ hace posible la impresión de una Biblia para una persona que necesita la Palabra de Dios en algún lugar del mundo. Para suministrar Biblias a mucha más gente, por favor haga una donación a [www.bibleleague.org](http://www.bibleleague.org) o póngase en contacto con nosotros en la Liga Bíblica Internacional, 1 Bible League Plaza, Crete, IL 60417, USA. La Liga Bíblica Internacional existe para desarrollar y proporcionar traducciones bíblicas de fácil lectura y comprensión y recursos bíblicos a las iglesias y a los aliados estratégicos que ayudan a que la gente conozca a Jesús.*

© 2014 La Liga Bíblica Internacional.

### **La Biblia: La Palabra de Dios para todos™ (PDT™)**

© 2005, 2008, 2012 La Liga Bíblica Internacional.

Mapas, Ilustraciones © 2012–2013 La Liga Bíblica Internacional.

Todos los derechos reservados.

Para fines no comerciales, pueden citarse o reimprimirse hasta 1000 versículos sin permiso escrito de La Liga Bíblica Internacional. Sin embargo, la extensión de la cita no debe constar de un libro completo ni abarcar más del 50% de la obra en que es citada. Se debe mencionar la propiedad literaria así:

Texto tomado de La Biblia, La Palabra de Dios para todos™ (PDT™) © 2005, 2008, 2012 La Liga Bíblica Internacional.

Cuando se citen textos de esta versión en publicaciones de distribución gratuita tales como boletines de iglesias, órdenes de presentación de servicios, afiches, transparencias y otros medios audiovisuales, las iniciales PDT de esta versión deben aparecer al final de cada cita. Autorización para citar o reimprimir textos con fines comerciales, que excedan de 1000 versículos, o cualquier otra autorización, debe solicitarse por escrito a La Liga Bíblica Internacional.



La Liga Bíblica Internacional

1 Bible League Plaza

Crete, IL 60417

EE.UU.

Teléfono: (866) 825-4636

E-mail: [permissions@bibleleague.org](mailto:permissions@bibleleague.org)

Internet: [liligabiblica.org](http://liligabiblica.org)

**Descargas gratuitas: [www.bibleleague.org/downloads](http://www.bibleleague.org/downloads)**

**Descargas gratuitas: [liligabiblica.org](http://liligabiblica.org)**

